

טערא — הויפטעכליך אין טראנסא
די עקסטרעם קאמפאניע האט אפגע

ה. זויינבערג

אלס אלדערמאן פון ווארד דריי



שם'מ'מ' מענוז'יער
פאר קאנטראלער

און איזער וועט וויסען אז איזער האט אין דער באקאנד אפ קאנטראל א מענטשען מיט פיל ערפאדורגע אין שטארמישע אנגעלעגענהייטען.

זעהט אז מענטשליכער זאל זיין — "העד אפ דהי פול"

אדען פון ווארד פיער
שטימט און ערוועהלט לאיער
דזש. סינגער
אגס אגדערמאן פון ווארד פיער
שטימט פאר'ן ריכטיגען מענטשען



שט'מט און
ערוועקלט
ראמסדעז
פאר
קאנטראלער
פאר 1920

די שטאדטישע אנגעלעגנהייטען וועלען ווערען ארמ-
ניסטירט פון א מאן וועלכער האט געהאלפן ברענגען
פרייהייט.
שטימט פאר ליוטענאנט-קירנעק
דזשעסי רייט
פאר באד אוו האנמראל
עס איז אייער פליכט דאס צו טאן, איך בין נישט פאר קיין
קלאם אדמיניסטראציע.

מעקבר'ייד
פאר
מע'אר
אין 1920

וואס פאר
פרייזעס דזש. מ. דעי
אלערמאן קאנדידאט פאר ווארד 2

א רב"שער פלימסער
לואים רעגדא
קאנדידאט פאר אלערמאן 1920
אין ווארד 4

יארד 4 1920
 ברנער פון וואָרד
 ערשטע פּאָג
 אַלדערמאַן
 פּינעמאַרד
 ווען איהר וועט מיט ערוועלענע ווע
 זעקינטייער
 אַלדערמאַן



זיס דעם "אידישען
וועלט" פאר אידעמאן
פונעם ווארד 3
ר. א. האמיטאן
פאר אידעמאן
ערוועהט מרס.
בירגער פון ווארד דריי

בארד און עדיזקיישאן
וידערערוועהט
דזש. מעקלעלאנד

וואס פאר
דזש. מ. ראז

פרעזידענט פאר דער האמער-דאזא סאפא
ניימער.
אלס אנדערמאן איז ווארד 3
קעזט דעם „אידישען
זשורנאל“

[illegible]

קען זיך אויסשפרייטען אפאל די פיס
זיך איבערקלענען און אן אטעמערע בער
שטערקער פאנען. זיי וועלן אלעס בער
גאנצן, דער שטערקער ענערגי און אן
אדער, שטערק, נעמדיגן, נאר גארע אהערן
האט ער נישט קעגן זיך שטרענגע מיט
העלפערען זיך זעלבן און פאר ארויסצוליי-
— נאר די נייע הונגעריגקייט, די ביי-
טע און לאסטען, וואס ער האט דאן
אלעס געקעמט און אנגעטון, פאסען
נאר ביינער דערצו. דער עיקר איז
ס'איז נישטמא נאר קיין ווייטשייטן, דאס
אפלאמאדערטעס, קיין שטענדיג! דאס
איז און נאר און האלטען, און פישט
אויס קיין, דער עיקר — אוי קיין!
ס'איז דאך איהם נאך נישט געווען
ס'איז אוי און צוואנציג יאהר. דא נישט
לאטן פלעגן ער צוואנציג יאהר, העכסט
אין ביכער פון ווייטע פאררען, בישנע
ווערען, זיך דעמאלט דאס עלעבן, און
ס'שטעהט ער בעכטשט יאין און דאס
אלעס. ס'איז אלץ איינס! צוויי, דריי
פרייס פון איין וואסער צו דער צווייטער,
און ס'איז שוין דא דער סוף. קיין, קיין,

אויפגעפער, גאנצער הייז פארפער-
נען האט אנגעהויבן איינפליסן דאס
די פערזאנלעכע נאמען, אז דער
אין איז אנגעטייטשטן איז אנגעפער
האט זיך דערהוייבט און אנגעהויבן
פאפולער, באקאנט איינפליסן זענען
אין די איינגעפירטע איינפליסן פון
די עקאלאגישע וועגן, די דאזיקע פארטן,
פארשטייט זיך און פארשטייט זיך
פער, ווערן די אלע נאטורליכע וועגן
פארשטאנדעט, טיעל, פארשטאנדעט
פארשטאנדעט און אנגעהויבן א פאפולער
הייז, אז דער הייז דער האט פארשטאנדעט
די אנגעהויבן דער פאפולער, וועט עס
דאס הייז אונטערגען די דאזיקע, איז
דאס הייז קאמט, וועלכעווען, קען,
דאס הייז

ס'אין ארויסגעטאנען אין אפארטן.
 דאס דאמאלס מ'האט אויפגעשטעלט.
 האט זיך אנגענומען דאס איינפאלטע.
 פון און ווינטער צום אפערדען, די סטוד
 האט זיך אפגעשעסן אין זיך צווישן פאר
 האט: מ'האט אויפגעטאנען פרייע
 אומצאמלען. איך דעם זאגטען פונעם
 טער, וואס איז געווען דאמאלס מיט א
 דוקען שטייב, האט זיך נאך אומצאמלען
 געבן דאס פארקלארען דאזיקע ברויט.
 זיך האט זיך אומצאמלען אין ארויס
 פערטען פון די וואונדער יאנען, וואס
 עסט מיט איר געשאפט, דער פארלאז
 זיך אויסגעטען פון איר, האט אירם אנגע
 הייבט צו צעצוקען פון זיך מיט זינע צוויי
 מיט געווען שטריכען, מיט זינע צוויי
 נע אוועק, דאס איז געווען א שווערער
 אין אומצאמלען רויט.
 — וואס וועט מען דיר, "סוף", אז
 דו וועסט אויסגעטען? האט אירם יע
 גער פארלאזט א פרייע נעמו.
 רובין האט נישט באוועגן וואס עס
 איז אויסגעפערטען אז פון א ווינטער
 (פארעוועגן אויף פרידעס) (3)

עסמהייז
שאמאן.

תרעמטאטסקע מלבושים אין האס אנגע-
 פון אנשטאט ווי היינט קליידער און א-
 דומעל מיט ארומען אונטערשלאס.
 — היינט עס, און דאס איז נישט
 ערשט: 5 — 6 ?
 — מי — 11 — 12. דער איז נעגער-
 פון ס'היינט אים, א שטענער, האר-
 נע פארברענגען, דאס איז אלטער נאך.
 נאם ס'האט אים נעמאכט אויף דער-
 ווייל פאר א חילין, ס'היינט נישט איינפול-
 אס און ווארד, נאר דאנען נאך מען
 אר, האט נעמען אויף ווי צו ווערען
 קענענעם נעמען ווי אראם פון
 הארבעכעס, אדער מישענעס ווי אז
 אנגען, און דא האבען שוין האט ער
 גארעט ווי, "אויבער" מיט'ן אים
 ווערן דא וויילן און באשעס, מיט
 אויסגאנגען א מירב, ס'איז נעמאכט נע-
 ווארען און פארברענגען מיט פארנעמען
 פון אלע פאר ווייטער, און מ'האט ארויס-
 שטעלען אויף אויחם א בענקעל, ווע-
 גענאנגען דער הויפט פארשיון, האט
 הרעכענארשען א שפירן ווערען דא באר-
 טע, איין נעץ האט ער אנגענומען הוי-
 טע ביי אים, און ארויסגעפארשען
 אים'ן בענקעל און באשעס א שפירן פון
 דער הייד, האט באשריבן און איינפול-
 פארשען דעם דאנען שפירן איינשטעל-
 קענען וויין איינעמען טאג דערין — אויף
 א פראגע.

[illegible][illegible]

ה'תשנ"ב
 (הויכח) ארומינגטון אויף דע טרעפן פון
 דאמבער, אז ערשליקן אז אומגע-
 פאצער, פאליקאס, ארומגעקומענע
 פון זיין פערד א טעאלעסער, אויף דעם
 מיטעלע האכטן ריט געקוקט, אז
 דעם יונגע זיך איהם אומגען אין רוה
 הען זיך נישט. דאמבלעס האט געזע-
 איהם א הויב געטון און איהם אריינ-
 געשטעט מיט איהם אייגענעם און
 פארדיק: שרע - ער דיר נישט מויל ליע-
 בענאגער!
 -שודערליך! - האט דיר איהם-
 געזען פון דאמבער.
 - נא, איר ערשטן, אז זיינע פיס
 זענען שוין געשטאנען אויפ'ן באגן -
 האב דיר געזעהן - האט ער איין אים-
 געשטעלט דיר הארדן און געזאגט אז
 אריינגען אין שטיין ארוין, און דאס
 אין איהם נישט געקומען אזוי מיט
 און דער תלמיד האט איהם געזאגט עס
 וואס עפענס. מיט א געניטער האנד -
 באהאנגענע אים געזען א שטענדיג
 באגן און איהם אומגעשטיינעט פון
 אומגען זיינע פיס אפער. מ'האט איר
 דערשט א פארשטענדע קורצע אהר-
 כען, מ'האט זיך מויל, אז ער האט גע-
 נומען זיך צוהייל, נישט צאפגעריגט מיט

איז אר

ספר.

— . . . מ"א נאך זענען פילם
געווען. האבן דערזעהלט אומאגן —
דיז איז אן דאך באקאנט אסאך —
נע אויסגעטון אין „לאעזר“ דאס איז
פריערדיגן דעם שארף, פון עטלעך
פייניקסער, און מירא פאר דעם לאעזער
ניינט פאר. דאס לעבען ווערט דור נישט
נייט! . . . אז אס נעמט ארום דער „דער-
שעה“ פון „פאלאסטע“ צו „פאלאסטע“
וועט ארום דעם סאך און אויבער און
גוט איבער א נערישן באפעל אומאגלעך
דען פאר דעם לאעזער מיט צוויי עקסעס-
דאך קעלען און ארויס צו קומען!
אומערקעט און אויסגעטון אין אסאך
דערע אויפן דאס פאר — טאגערדיג איינ-
שטעלען דער באפעל וועט אס איז אין
שטעלען נעוועלדען און נעמט, און
ווייל דאס איז אויסגעטון אין אסאך
סלאבא — צוים האבען דערזעהן א סך
אויך נעמט. אז מ'הערט און אויפ-
אויך דער סלאבא. עטלעכע אינעם האבן
נעוועלט. און האלט שטע אסאך
האט שוין דא נאכען דוועלע נעמט
אויסגעטעלט אין „ספר“ און
אויסגעטעלט אין דער דוועלע. מ'זענען
וויך אויך צווייפונגעטון און צווייפונגע-
מ'אין אויך ערשטענען. דווייטער איז
א מעלד. דער באקאנט — אומאגלעך
נעמט. דער האט נאכען און אויט
וועלכעס האבען מיר ויך נעמערטס פון

גרים און זיך נעלומס געטן.
 — ווען אהין ?
 — מיר זענען געקומען א׳יט׳ן
 פלאץ פאר דעם שטאדט. די דא האבען
 מיר זיך אפגעשטעלט און זיך אויסגע-
 בווישט און א פער. ער, מ׳זיסט :
 די פער, פאלען האבען די פער, זע-
 שטעט און אפגעטען דרייען צו אפע-
 פער ווייטען. די אונגעוויסענער דרייען
 זענען געווען אויסגעשטעלט מיט די
 אונגעוויסענער און אונגעוויסענער, צו און
 אויסגעטען — צו דערויסען — צו די
 אויסגעטען דרייען זענען אפגעטען גע-
 ווארען צו שווען און מיר ווייטגעטען.
 מיר נאך מיר וועלען דערוועגן מענטשן
 אויסגעטען פון שטאדט, דערוועגן-
 געטענד זיך צו זיין. און אזוי זענען מיר
 געקומען און דער פארשטענדענער האבן
 פרייטגעטען, און מיר געווען דער, בא-
 האפטגעטען, און דערוועגן האבן און
 אונגעוויסענער אונגעוויסענער.
 אויסן רעכטען פלומע, און דעם און
 דערוועגן און געשטעטעטען פון מיר
 צו איער, און דא האבן פארקומען די
 זייער פון מיר — דא נאמען צו מיר.

[illegible]

דער היינטיגער קורס
פֿירישע מאַרקס
\$11,80 „ 1000
פֿירישע קראַנען
\$9,60 „ 1000
גוראָפּסקי
113 סוויז סט. וועסט

אונזער זון צו דער אידישער ערציזונג

THE DAILY HEBREW JOURNAL

Entered as Second Class Mail Matter at C.P.O. Toronto Ontario
January 22nd. 1913

מִיט אַרעמענעם מיטה'קראַן

נהום סאקאלאוו אז די איינוואנדע-
רונג נאך ארץ ישראל

קים איז א שטעט צו רידען וועלען איינוואוינערונג אין ארץ ישראל.
 נאר זיין איינוואוינער, קיין אימיגרענט אין דאס וועט זיך
 נעמען אן אים. וואס מערער מיר וועלען באקומען דאס לאנד,
 וועלען מיר קענען באקומען. אונזער קאפיטעל אין ארץ
 וועט שוין איצט די נייטוועגיקייטען און אריינס אויס א גרויס
 ראטע פאר מענטשן. מיר פלאנען שטעט, אפגעטע, באהענען,
 און פאלקס אונטערנעמענישען. וואס מערער קליינער און גרויס
 אינזשענער קאפיטאל און נעמען אריינשטעלען ווערען און ארץ ישראל
 וועט מערער קאפיטאל און נעמען דאס וויין. די אינזשענער באהענען
 און וויין דאס. וואס אונזער אינזשענערונגען וועט מערער
 ארץ ישראל און איצט אונזער אויף אזוי ווייט ווי מיר וועלען
 גען. דורך אונזער ארבייט ווערען אונזערע נעמענען און נעמענען
 העכען קיין אים פרייער געהאט. אבער נישט מער ווי א נעג
 קיין פערטיג געהאטע, אומאפא, אונזער גרויסע נאציא-
 נאמען איז איצט צו געאוינען דעמען נעמענען ווערען דורך אונזער

ווערען די מאנאדער ארבייטער דא-
פאר א נייעם "ביל אף ריימס"

די פארארטיילונג פון דעם פוהרער פנים לעצטע ווינעלעכער גע-
נערטל שטריך ר. ב. ראטעל, איז יעצט א דאך, וואס איז נומע מעהר ווי
אסעלן אליון. זיין רעדע, וועלכע רובסטע מעקסלעך האט ער
טון פאר די געשווארענע האט ער אויסדריקליך ערקלערט, אז מ'ס-
פאסט שטריקס זענען פארבאטען, און די נאנצע וועלכע קלאנגעס נעמען
איהם זענען דאך געוועזן פארבונדען מיטן שטריך.
אויב ראטעל איז שולדיג, הייסט דאך דאס, אז שטריקס זענען
א פארבאטען דאך אין קאנאדע, אין פאר דער אריינסטע באוועגונג אין
דארום געשאפען געווערען א נייע קאסטימזירטע דאנע, א דאנע ביי וועל-
כער מען וואל ערליכס דארפן אנקומען א נייעס, בלז אף רויסט'
דאס און ערקלערען אויסדריקליך, אז שטריקס איז א ערליכס
ראטעלס פארארטיילונג נעמט יעצט צו א העכערען געריכט, אין
פון דער נייער געריכטס - אויסמישונג אז נישט דאס אפהענגען ראטעלס
שיקאל, זיין פערזענליכער שיקאל, דאך און דעם העכסטן צו שטריקס
זיין ענט פארבונדען מיט דער אויסמישונג פון דעם ערליכען געריכטס.

[illegible]

זוועקסיניי שאז" (פעלימאן) פון ישראל

[illegible]

(טו) זאלען פריי ארויספארלאזן ווער
 אין אמעריקא. * * *
 אין גוט קיין מאל דעמער שעה איז נע-
 געווארען דער ארומגעבן פאר-
 ע. עס ווערן אויס, אז איינער דע-
 שטעט און שווערטיקייט, אומשטע-
 שטעט און צווייטע, פון עס אז שווער-
 נעג, ווער פאז איז דעם מערער שול-
 דין אומשטעטע מוז, אדער שטעכטע-
 שטעכטע. * * *
 בלעכטוועג דעם געהאט, "מאכענ-
 גע" דאס איז דעם צווייטן קאפי-
 וועלכע האט גוט געוואלט גוט היי-
 אטע קאמפאניערע, וועלכע דער-
 האט האט געמאכט, האט גוט גע-
 ען, אדער מיט דער היילן פון איינעם
 "האמפטישערע" וועלכע האט זיך
 אין וואשינגטאן, אדער אדער מער-
 קיימקען אפמאכטענע, פאר דע-
 נעם; דער פארבאנדעט אר-
 וועטן נאכען נאכען (קיינעם) ביינעם אדער-
 אדער אדער אדער אדער אדער אדער

[illegible][illegible][illegible]

